



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 76.037/16
van 30 april 2024

avis 76.037/16
du 30 avril 2024

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
22 december 1967 houdende
algemeen reglement
betreffende het rust- en
overlevingspensioen der
zelfstandigen, voor wat betreft
de toekenningsvoorwaarden
voor het minimumpensioen'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
22 décembre 1967 portant
règlement général relatif à la
pension de retraite et de survie
des travailleurs indépendants,
en ce qui concerne les
conditions d'octroi de la
pension minimum'

Op 29 maart 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Zelfstandigen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, voor wat betreft de toekenningsvoorwaarden voor het minimumpensioen’.

Het ontwerp is door de zestiende kamer onderzocht op 23 april 2024. De kamer was samengesteld uit Pierre LEFRANC, wnd. kamervoorzitter, Toon MOONEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Johan PUT, assessor, en Eline YOSHIMI, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurens LAVRYSEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Toon MOONEN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 april 2024.

*

Le 29 mars 2024, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Indépendants à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, en ce qui concerne les conditions d'octroi de la pension minimum’.

Le projet a été examiné par la seizième chambre le 23 avril 2024. La chambre était composée de Pierre LEFRANC, président de chambre f.f., Toon MOONEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Johan PUT, assesseur, et Eline YOSHIMI, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurens LAVRYSEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Toon MOONEN, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné 30 avril 2024.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit brengt wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 22 december 1967 ‘houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen’.

De eerste paragraaf van het ontworpen artikel 56^{quater} van het koninklijk besluit van 22 december 1967, dat betrekking heeft op het minimumpensioen, verduidelijkt wat voor de toepassing van artikel 131^{sexies} van de wet van 15 mei 1984 ‘houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioenregelingen’¹ moet worden begrepen onder een aantal begrippen. De tweede paragraaf regelt het aantal te bewijzen kwartalen indien de beroepsloopbaan kwartalen omvat die werden gelijkgesteld wegens ziekte (artikel 1 van het ontwerp).

In artikel 57, eerste lid, 2°, van hetzelfde besluit wordt de definitie van het begrip “forfaitair bedrag” gewijzigd, dat gehanteerd wordt bij het bepalen van de vermindering die toegepast kan worden in geval van cumulatie van een zelfstandigenpensioen met een pensioen uit een andere regeling (artikel 2).

Het te nemen koninklijk besluit is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2025 (artikel 3). Het treedt in werking op dezelfde datum (artikel 4).

RECHTSGROND

3. Artikel 1 van het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 131^{sexies}, § 6, van de wet van 15 mei 1984.²

¹ Zoals ingevoegd bij artikel 21 van de wet ‘houdende hervorming van de pensioenen’, die werd aangenomen door de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 4 april 2024. Om toegang te krijgen tot het minimumpensioen voor zelfstandigen vereist artikel 131^{sexies}, § 1, eerste lid, van de wet van 15 mei 1984 in beginsel een “beroepsloopbaan (...) die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan” en die “ten minste 64 kwartalen van effectieve of daarmee gelijkgestelde beroepsbezigheid bevat”.

² Die bepaling treedt in werking op 1 januari 2025 (artikel 26 van de wet ‘houdende hervormingen van de pensioenen’) en luidt als volgt:

“De Koning stelt bij koninklijk besluit, na overleg in de Ministerraad, vast:

1° wat vanaf 1 januari 2025 moet verstaan worden onder een beroepsloopbaan die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan, hetzij in de regeling voor zelfstandigen alleen, hetzij in de regeling voor zelfstandigen en werknemers samen, hetzij in de regeling voor zelfstandigen en in regelingen waarop de Europese verordeningen van toepassing zijn of waarop een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, van toepassing is, samen, hetzij in de regeling voor zelfstandigen en werknemers of in regelingen waarop de Europese verordeningen van toepassing zijn of waarop een

Artikel 2 vindt rechtsgrond in artikel 19, § 3, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 ‘betreffende het rust- en overlevingspensioenen der zelfstandigen’, dat de Koning opdraagt om te bepalen in welke gevallen de vermindering beoogd in dat artikel niet wordt toegepast of versoepeld.

ALGEMENE OPMERKING

4. In advies 74.718/VR maakte de Raad van State, vanuit het oogpunt van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid- en niet-discriminatie, het volgende voorbehoud voor wat betreft mogelijke verschillen in behandeling tussen verschillende pensioengerechtigden, onder meer naargelang het pensioenstelsel (werknemers, zelfstandigen, openbaar ambt), hun leeftijd, de duur van hun beroepsloopbaan, de periodes van inactiviteit tijdens de loopbaan en de ingangsdatum van het pensioen:

“Om in overeenstemming te zijn met de grondwettelijke beginselen van de gelijkheid en de niet-discriminatie, dienen voor deze verschillen in behandeling telkens objectieve en in redelijkheid aanvaardbare motieven te bestaan.³ Bij het beoordelen of het verschil in behandeling redelijk verantwoord is, dient er rekening mee te worden gehouden dat de wetgever, in sociaaleconomische aangelegenheden, over een ruime beoordelingsbevoegdheid beschikt. Hij beschikt daarbij – in aangelegenheden inzake rust- en overlevingspensioenen – over een des te ruimere beoordelingsbevoegdheid wanneer de betrokken regeling het voorwerp heeft uitgemaakt van sociaal overleg.⁴

Op sommige van de ingevoerde verschillen wordt hierna nader ingegaan bij de artikelsgewijze bespreking. De Raad van State, afdeling Wetgeving, beschikt evenwel niet over voldoende concrete gegevens om het voorontwerp vanuit het oogpunt van het gelijkheidsbeginsel in zijn geheel afdoende te beoordelen, mede gelet op het gegeven dat de voorliggende maatregelen, zo blijkt uit de memorie van toelichting, slechts een onderdeel vormen van een ruimer en in de tijd gespreid pakket maatregelen op het vlak van de hervorming van de pensioenen, waardoor het voorontwerp, wat betreft het in overeenstemming zijn met voornoemde beginselen, uiteraard in een bredere context zou moeten kunnen worden beoordeeld. In het bijzonder heeft de Raad van State niet sluitend kunnen nagaan hoe de verschillen die (nog) bestaan tussen de drie pensioenstelsels (werknemers, zelfstandigen, openbaar ambt) op het vlak van het minimumpensioen en de pensioenbonus te verklaren zijn in het licht van het gelijkheidsbeginsel, daarbij rekening houdend met de specifieke kenmerken van elk pensioenstelsel.

internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, van toepassing is, samen;

2° wat moet verstaan worden onder kwartalen van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige;

3° welke kwartalen kunnen gelijkgesteld worden met periodes van effectieve beroepsbezigheid;

4° hoe de periodes die pensioenrechten openen ten laste van een of meerdere regelingen waarop de Europese Verordeningen van toepassing zijn of waarop een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, van toepassing is, omgezet worden naar kwartalen;

5° hoe de periodes die gelijkgesteld werden in toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen in mindering gebracht worden op het vereiste aantal effectief gewerkte kwartalen.”

³ Voetnoot 8 uit het geciteerde advies: GwH 7 augustus 2013, nr. 119/2013, B.5.

⁴ Voetnoot 9 uit het geciteerde advies: GwH 28 september 2017, nr. 104/2017, B.9.

Het staat aan de stellers van het voorontwerp om voor elk onderdeel van de ontworpen regeling een pertinente verantwoording in het licht van het gelijkheidsbeginsel te verstrekken in de memorie van toelichting.”⁵

Ook bij de uitvoering van de bij de wet ‘houdende hervorming van de pensioenen’ toegekende machtigingen⁶ moet de Koning erover waken om geen verschillen in behandeling in het leven te roepen die niet verenigbaar zijn met de voormelde beginselen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

5. In het opschrift van het ontwerp wordt gepreciseerd dat het gaat om wijzigingen “voor wat betreft de toekenningsvoorwaarden voor het minimumpensioen”. Aangezien artikel 2 van het ontwerp betrekking heeft op de berekeningswijze van het minimumpensioen en niet op de toekenningsvoorwaarden ervan, stelde de gemachtigde voor om het opschrift als volgt te wijzigen: “Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, voor wat betreft het minimumpensioen”.

Daarmee kan worden ingestemd.

Aanhef

6. In het eerste en het tweede lid van de aanhef moet worden verwezen naar de specifieke bepalingen van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 en van de wet van 15 mei 1984 die rechtsgrond bieden voor het ontwerp. Die moeten dus respectievelijk worden aangevuld met een verwijzing naar “artikel 19, § 3, 1^o, vervangen bij de wet van 24 april 2014” en “artikel 131sexies, § 6, ingevoegd bij de wet van (...)”.⁷

7. In de aanhef moeten, naast de datum en het nummer van het advies van de Raad van State, ook de datums van het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, het advies van de Inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de Minister van Begroting worden aangevuld.

⁵ Adv.RvS 74.718/VR van 22 december 2023 over het voorontwerp dat heeft geleid tot de wet ‘houdende hervorming van de pensioenen’, 37-38.

⁶ De wet voorziet ook in machtigingen aan de Koning om gelijkgestelde periodes vast te leggen in de werknemersregeling (artikel 3, §§ 4, zesde lid, en 5, zesde lid, van de wet ‘houdende hervorming van de pensioenen’).

⁷ Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling 23, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be) (hierna: handleiding wetgevingstechniek).

Artikel 1

8.1. In het ontworpen artikel 56*quater*, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 wordt beoogd te bepalen wat moet worden verstaan onder een beroepsloopbaan die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan. De bepaling vat nochtans aan met verwijzing naar het rust- of overlevingspensioen voor een dergelijke loopbaan, wat aanleiding kan geven tot verwarring. Bovendien zou, door middel van een dubbele punt, moeten worden afgebakend waar het te definiëren begrip eindigt en moet de grammaticale structuur van de definitie in het licht van het voorgaande worden nagekeken.

8.2. De voormelde definitie verwijst naar “de breuk die de beroepsloopbaan [in België]⁸ in de hoedanigheid van zelfstandige uitdrukt, vermeerderd met de breuk die het aantal kwartalen uitdrukt waarvoor een vrijstelling van bijdragen” in de context van de covid-19-crisis werd toegekend. De gemachtigde bevestigde dat daarmee bedoeld wordt dat het aantal kwartalen uit de teller van de breuk die de beroepsloopbaan in de hoedanigheid van zelfstandige uitdrukt vermeerderd wordt met het aantal kwartalen in de zin van de tweede bedoelde term.

De tekst van het ontwerp wordt het best overeenkomstig aangepast.

9. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 56*quater*, § 1, 2°, e), van het koninklijk besluit van 22 december 1967 wordt verwezen naar “chaque période accomplie”, terwijl het in de Nederlandse tekst van die bepaling gaat om “iedere periode in eenzelfde jaar”.

Die discrepantie moet worden verholpen.

10. In zijn advies van 15 november 2023 vroeg het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen zich af of het ontworpen artikel 56*quater*, § 1, 3°, a), van het koninklijk besluit van 22 december 1967, waarin wordt verwezen naar artikel 37*bis* van hetzelfde besluit (dat betrekking heeft op de gelijkstelling van periodes van zogenaamde mantelzorg)⁹ ook betrekking zal hebben op de regelingen die de mantelzorg voorafgingen.

Daarnaar gevraagd, antwoordde de gemachtigde dat de vorige versie van artikel 37*bis*, die werd ingevoegd in 2010,¹⁰ nog steeds van toepassing is op de periode die aan de vervanging ervan door het bestaande artikel 37*bis* in 2015¹¹ voorafging. De verwijzing naar

⁸ Anders dan in de Franse tekst wordt in de Nederlandse tekst niet gepreciseerd dat het om de beroepsloopbaan in België gaat. Die discordantie moet worden verholpen.

⁹ Koninklijk besluit van 27 september 2015 ‘houdende toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die zijn beroepsactiviteit tijdelijk onderbreekt om zorgen te geven aan een persoon’.

¹⁰ Koninklijk besluit van 21 februari 2010 ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, tot invoering van een gelijkstelling in geval van ernstige aandoening van een kind en in geval van palliatieve zorgen gegeven aan een kind of aan zijn partner’. Die regeling ging in op 1 januari 2010.

¹¹ Koninklijk besluit van 27 september 2015 ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen en tot invoering van een gelijkstelling met een periode van bezigheid in geval van zorgen gegeven aan een persoon’. Die regeling ging in op 1 oktober 2015.

artikel 37bis heeft met andere woorden betrekking op beide regelingen. De gemachtigde stelde nog dat dit zal worden verduidelijkt in het verslag aan de Koning.

Met die verduidelijking kan worden ingestemd.

11. In het ontworpen artikel 56*quater*, § 1, 3°, c), van het koninklijk besluit van 22 december 1967 moet worden geschreven “van 1 januari 2020 tot en met 31 maart 2022” in plaats van “tussen 1 januari 2020 tot en met 31 maart 2022”.

12. De Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 56*quater*, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 bevat een dubbele komma, wat moet worden gecorrigeerd.

Artikel 2

13. In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp moet worden geschreven “vervangen” in plaats van “gewijzigd”.

14. Artikel 2 het ontwerp vervangt het hele artikel 57, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967, terwijl in feite slechts een beperktere wijziging moet worden doorgevoerd. In dergelijke gevallen is het aangewezen om de wijzigingsbepaling te beperken tot de vervanging van de relevante onderdelen, zo niet bestaat de kans dat de lezer te lang moet zoeken naar de juiste strekking van de vervanging.¹²

15. In het ontworpen artikel 57, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 wordt verwezen naar de “wet van ... betreffende het minimumpensioen”. De gemachtigde bevestigde dat daarmee de wet ‘houdende de hervorming van de pensioenen’ bedoeld wordt en dat de tekst in die zin zal aangepast worden.

Daarmee kan worden ingestemd.

*

¹² Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling 110.2.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis apporte des modifications à l'arrêté royal du 22 décembre 1967 'portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants'.

Le premier paragraphe de l'article 56^{quater}, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967, qui concerne la pension minimum, précise ce qu'il faut entendre par un certain nombre de notions pour l'application de l'article 131^{sexies} de la loi du 15 mai 1984 'portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions' ¹. Le deuxième paragraphe règle le nombre de trimestres à prouver si la carrière professionnelle comprend des trimestres qui ont été assimilés pour cause de maladie (article 1^{er} du projet).

À l'article 57, alinéa 1^{er}, 2^o, du même arrêté, la définition de la notion de « montant forfaitaire », utilisée pour déterminer la réduction qui peut être appliquée en cas de cumul d'une pension d'indépendant avec une pension d'un autre régime, est modifiée (article 2).

L'arrêté royal envisagé est d'application aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 (article 3). Il entre en vigueur à la même date (article 4).

FONDEMENT JURIDIQUE

3. L'article 1^{er} du projet trouve son fondement juridique dans l'article 131^{sexies}, § 6, de la loi du 15 mai 1984 ².

¹ Inséré par l'article 21 de la loi 'portant la réforme des pensions', qui a été adoptée en séance plénière de la Chambre des représentants le 4 avril 2024. Pour accéder à la pension minimum des travailleurs indépendants, l'article 131^{sexies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 mai 1984 exige en principe une « carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète » et qui « comporte au moins 64 trimestres de travail effectif ou y assimilés ».

² Cette disposition entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025 (article 26 de la loi 'portant la réforme des pensions') et s'énonce comme suit :

« Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres :

1^o ce qu'il faut entendre, à partir du 1^{er} janvier 2025, par carrière professionnelle au moins égale aux deux-tiers d'une carrière complète soit dans le seul régime des travailleurs indépendants, soit ensemble dans le régime des travailleurs indépendants et des travailleurs salariés, soit ensemble dans le régime des travailleurs indépendants et dans un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée, soit ensemble dans le régime des travailleurs indépendants et salariés ou dans les régimes auxquels s'appliquent les règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale

L'article 2 trouve son fondement juridique dans l'article 19, § 3, 1°, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 'relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants', qui charge le Roi de déterminer dans quels cas la réduction visée dans cet article n'est pas appliquée ou est assouplie.

OBSERVATION GÉNÉRALE

4. Dans l'avis 74.718/VR, le Conseil d'État, au regard des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination, a formulé la réserve suivante en ce qui concerne les différences de traitement potentielles entre divers bénéficiaires d'une pension, notamment en fonction du régime de pension (travailleurs salariés, travailleurs indépendants, fonction publique), de leur âge, de la durée de leur carrière professionnelle, des périodes d'inactivité au cours de la carrière et de la date de prise d'effet de la pension :

« Les principes constitutionnels de l'égalité et de la non-discrimination requièrent que ces différences de traitement se fondent chaque fois sur des motifs objectivement et raisonnablement admissibles³. Pour apprécier si la différence de traitement est raisonnablement justifiée, il faut tenir compte de ce qu'en matière socio-économique, le législateur dispose d'une grande marge d'appréciation. Il dispose à cet égard – dans des matières relatives aux pensions de retraite et de survie – d'un pouvoir d'appréciation d'autant plus large lorsque la réglementation concernée a fait l'objet d'une concertation sociale⁴.

Certaines des différences instaurées font l'objet d'un examen plus approfondi dans le commentaire des articles. Le Conseil d'État, section de législation, ne dispose toutefois pas de suffisamment d'éléments concrets permettant d'apprécier adéquatement l'avant-projet dans son ensemble sous l'angle du principe d'égalité, dès lors que notamment, comme l'indique l'exposé des motifs, les mesures à l'examen ne constituent qu'un élément d'un ensemble plus vaste de mesures étalées dans le temps en matière de réforme des pensions, nécessitant alors de pouvoir apprécier l'avant-projet au regard des principes précités dans un contexte plus large. Plus précisément, le Conseil d'État n'a pas pu examiner de manière concluante comment les différences qui subsistent (encore) entre les trois régimes de pension (travailleurs salariés, travailleurs indépendants, fonction publique) en matière de pension minimum et de bonus de pension se justifient au regard du principe d'égalité, compte tenu à cet égard des spécificités de chaque régime de pension.

concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée ;

2° ce qu'il y a lieu d'entendre par trimestres de travail effectif comme travailleur indépendant ;

3° quels trimestres peuvent être assimilés à des périodes de travail effectif ;

4° comment les périodes ouvrant des droits à pension à charge d'un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée sont converties en trimestres ;

5° comment les périodes assimilées en vertu de l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants sont déduites du nombre de trimestres de travail effectif requis ».

³ Note de bas de page 8 de l'avis cité : C.C., 7 août 2013, n° 119/2013, B.5.

⁴ Note de bas de page 9 de l'avis cité : C.C., 28 septembre 2017, n° 104/2017, B.9.

Il appartient aux auteurs de l'avant-projet d'apporter dans l'exposé des motifs, pour chaque division du dispositif en projet, une justification pertinente à la lumière du principe d'égalité » ⁵.

Lors de la mise en œuvre des habilitations conférées par la loi 'portant la réforme des pensions' ⁶, le Roi doit aussi veiller à ne pas créer de différences de traitement incompatibles avec les principes précités.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

5. L'intitulé du projet précise qu'il s'agit de modifications « en ce qui concerne les conditions d'octroi de la pension minimum ». Dès lors que l'article 2 du projet porte sur le mode de calcul de la pension minimum et non sur ses conditions d'octroi, le délégué a proposé de modifier l'intitulé comme suit : « Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants en ce qui concerne la pension minimum ».

On peut se rallier à cette proposition.

Préambule

6. Les premier et deuxième alinéas du préambule doivent viser les dispositions spécifiques de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 et de la loi du 15 mai 1984 qui procurent un fondement juridique au projet. Ces alinéas doivent par conséquent être complétés par une référence, respectivement, à « l'article 19, § 3, 1°, remplacé par la loi du 24 avril 2014 » et à « l'article 131sexies, § 6, inséré par la loi du (...) » ⁷.

7. Outre la date et le numéro de l'avis du Conseil d'État, on complétera également dans le préambule les dates de l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, de l'avis de l'Inspecteur des Finances et de l'accord du Ministre du Budget.

⁵ Avis C.E. 74.718/VR du 22 décembre 2023 sur un avant-projet devenu la loi 'portant la réforme des pensions', pp. 9-10.

⁶ La loi habilite également le Roi à fixer des périodes assimilées dans le régime des travailleurs salariés (article 3, §§ 4, alinéa 6, et 5, alinéa 6, de la loi 'portant la réforme des pensions').

⁷ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation 23, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be), (ci-après : Guide de légistique).

Article 1^{er}

8.1. L'article 56*quater*, § 1^{er}, 1^o, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 vise à déterminer ce qu'il faut entendre par une carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète. La disposition commence toutefois par une référence à la pension de retraite ou de survie pour une telle carrière, ce qui peut prêter à confusion. En outre, il faudrait délimiter par un double point où finit la notion à définir, et la structure grammaticale de la définition doit être vérifiée au regard de ce qui précède.

8.2. La définition précitée renvoie à « la fraction représentative de la carrière professionnelle en Belgique ⁸ en qualité de travailleur indépendant, augmentée avec la fraction qui exprime le nombre de trimestres pour lesquels une dispense de cotisations » a été octroyée dans le cadre de la crise du covid-19. Le délégué a confirmé que cela signifie que le nombre de trimestres du numérateur de la fraction représentative de la carrière professionnelle en qualité de travailleur indépendant est augmenté du nombre de trimestres au sens du deuxième terme visé.

Mieux vaudrait adapter le texte du projet en conséquence.

9. Le texte français de l'article 56*quater*, § 1^{er}, 2^o, e), en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 vise « chaque période accomplie », tandis que le texte néerlandais de cette disposition fait mention de « iedere periode in eenzelfde jaar ».

Il convient d'éliminer cette discordance.

10. Dans son avis du 15 novembre 2023, le Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants se demandait si l'article 56*quater*, § 1^{er}, 3^o, a), en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967, qui fait référence à l'article 37*bis* du même arrêté (relatif à l'assimilation de périodes de soins dits de proximité) ⁹ s'appliquera également aux dispositifs antérieurs aux soins de proximité.

Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu que la version précédente de l'article 37*bis*, insérée en 2010 ¹⁰, est toujours applicable à la période qui a précédé son remplacement par l'article 37*bis* actuel en 2015 ¹¹. En d'autres termes, la référence à l'article 37*bis* concerne les deux régimes. Le délégué a encore indiqué que ce point sera précisé dans le rapport au Roi.

⁸ À la différence du texte français, le texte néerlandais ne précise pas qu'il s'agit de la carrière professionnelle *en Belgique*. Il convient d'éliminer cette discordance.

⁹ Arrêté royal du 27 septembre 2015 'accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui interrompt temporairement son activité professionnelle pour donner des soins à une personne'.

¹⁰ Arrêté royal du 21 février 2010 'modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, prévoyant l'assimilation en cas de maladie grave d'un enfant et en cas de soins palliatifs donnés à un enfant ou à son partenaire'. Ce régime est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

¹¹ Arrêté royal du 27 septembre 2015 'modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants et instaurant une assimilation à une période d'activité en cas de soins donnés à une personne'. Ce régime est entré en vigueur le 1^{er} octobre 2015.

On peut accueillir cette précision.

11. À l'article 56^{quater}, § 1^{er}, 3^o, c), en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967, on écrira « du 1^{er} janvier 2020 au 31 mars 2022 inclus » au lieu de « entre le 1^{er} janvier 2020 et le 31 mars 2022 inclus ».

12. Le texte néerlandais de l'article 56^{quater}, § 2, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 contient une double virgule, ce qu'il convient de corriger.

Article 2

13. Dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, on écrira « remplacé » au lieu de « modifié ».

14. L'article 2 du projet remplace l'article 57, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 dans son entier, alors que dans les faits, la modification apportée doit être plus limitée. Dans pareils cas, il est recommandé de limiter la disposition modificative au remplacement des parties pertinentes, sinon le lecteur risque d'effectuer des recherches démesurées pour connaître la portée exacte du remplacement ¹².

15. L'article 57, alinéa 1^{er}, 2^o, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 vise la « la loi du ... relative à la pension minimum ». Le délégué a confirmé qu'est ainsi visée la loi 'portant la réforme des pensions' et que le texte sera adapté en ce sens.

On peut se rallier à cette adaptation.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Eline YOSHIMI

Pierre LEFRANC

¹² Guide de légistique, recommandation 110.2.